

I. Les Parties

The Parties

СТОРОНЫ

A. Le Requérant / La Requérante

The Applicant

ЗАЯВИТЕЛЬ

(Renseignements à fournir concernant le/la requérant(e) et son/sa représentant(e) éventuel(le))

(Fill in the following details of the applicant and the representative, if any)

(Данные о заявителе и его представителе, при наличии такого)

1. Nom de famille O. 2. Prénom(s) O.
Surname T. First Name(s).T.
Фамилия заявителя А. Имя (имена) и отчество: А.
-

Sexe: masculin / feminin M.

Sex: male / female M.

Пол: мужской / женский М.

3. Nationalité **РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ** 4. Profession **БЕЗРАБОТНЫЙ**
Nationality Occupation
Гражданство Род занятий
-

5. Date et lieu de naissance 02.02.1977, г.Тверь,РФ
Date and place of birth
Дата и место рождения
-

6. Domicile Россия,г.Тверь, ул.П.Савельевой, д.2.
Permanent address
Постоянный адрес
-

7. Tél n нет
Tel no.
Номер телефона
-

8. Adresse actuelle (si différente de 6.) Россия, Тверская область, Нелидовский
Present address (if different from 6.) п.Монино,Исправительная колония №9
Адрес проживания в настоящее время
(если отличается от п. 6)
-

9. Nom et prénom du/de la représentant(e) Хоруженко А.С.
Name of representative
Имя и фамилия представителя
-

10. Profession du/de la représentant(e) **Адвокат Юридического бюро г.Москвы,**
Occupation of representative Юридическое бюро «Moscow legal», тел: 8(495)664-55-96
Род занятий представителя <http://msk-legal.ru>
-

11. Adresse du/de la représentant(e) **РОССИЯ, г. Москва, ул. Маросейка, д. 2/15**

Address of representative
Адрес представителя

B. La Haute partie contractante

The High Contracting Party

ВЫСОКАЯ ДОГОВАРИВАЮЩАЯСЯ СТОРОНА

(Indiquer ci-après le nom de l'Etat/des Etats contre le(s) quel(s) la requête est dirigée)

(Fill in the name of the State(s) against which the application is directed)

(Укажите государство, против которого направлена жалоба)

**12. РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ СУЩЕСТВА ЖАЛОБЫ**

Суд первой инстанции признал Заявителя виновным в совершении разбоя, т.е. нападения в целях хищения чужого имущества, с применением насилия, опасного для жизни и здоровья, и с угрозой применения такого насилия, группой лиц по предварительному сговору, с применением предметов, используемых в качестве оружия, с незаконным проникновением в жилище и в крупном размере, а также в вымогательстве, т.е. требование передачи чужого имущества под угрозой применения насилия, группой лиц по предварительному сговору, в крупном размере. В результате Заявителю было назначено наказание в виде 9 (девяти) лет лишения свободы с отбыванием его в исправительной колонии строгого режима.

Заявитель полагает, что его право на справедливое судебное разбирательство при рассмотрении указанного выше уголовного обвинения было нарушено судом первой инстанции, который практически полностью обосновал свои выводы о виновности Заявителя полученными в ходе предварительного следствия по делу показаниями двух потерпевших – мужа и жены, в которых последние указали на Заявителя, как на лицо, совершившее преступление, несмотря на то, что российское законодательство требует, что лицо может быть признано виновным в совершении преступления на основании совокупности доказательств, относимых и допустимых, свидетельствующих о неопровергимо доказанной виновности лица, в результате чего использование показаний двух лиц, находящихся в прямой родственной связи между собой, в качестве единственных обвинительных доказательств нарушает право заявителя на справедливое судебное разбирательство, гарантированное статьей 6(1) Конвенции.

Заявитель также полагает, что подавляющее большинство подлежащих доказыванию с целью обвинения его в совершении преступления обстоятельств со всей очевидностью и вопреки требованиям закона не было установлено судом на основе достаточной совокупности доказательств, что свидетельствует о явном и существенном выходе суда за пределы предоставленных ему полномочий по оценке доказательств и нарушении гарантированной статьей 6(2) Конвенции презумпции невиновности, то есть права Заявителя считаться невиновным до тех пор, пока его виновность не будет установлена законным порядком; при этом каждое из обстоятельств, подлежащих доказыванию, о которых идет речь, являлось критическим с точки зрения возможности признать Заявителя виновным в совершении вмененных ему преступлений, так как отсутствие любого из них, в том числе, недоказанность, в соответствии с законом должно было привести к выводу о его невиновности. Заявитель считает, что все доказательства неопровергимо и безусловно указывают на факт совершенного преступления, однако ни одно из доказательств предоставленных стороной обвинения и исследованных в суде не указывают со всей надлежащей очевидностью на причастность и виновность Заявителя.

**II. Exposé des faits
Statement of the Facts**

ИЗЛОЖЕНИЕ ФАКТОВ

(Voir § 19 (b) de la notice)
(See § 19 (b) of the Notes)
(См. § 19 (б) Пояснительной записки)

13. Приговором Торжокского городского суда Тверской области от 17 июля 2012 г. (Приложение №1) Заявитель признан виновным в совершении преступления, предусмотренного ч.3 ст.162, п.п. «а,г» ч.2 ст.163 Уголовного кодекса Российской Федерации (далее – УК РФ) – а именно, в совершении разбоя, т.е. нападения в целях хищения чужого имущества, с применением насилия, опасного для жизни и здоровья, и с угрозой применения такого насилия, группой лиц по предварительному сговору, с применением предметов, используемых в качестве оружия, с незаконным проникновением в жилище и в крупном размере, а также в вымогательстве, т.е. требование передачи чужого имущества под угрозой применения насилия, группой лиц по предварительному сговору, в крупном размере.

В результате Заявителю было назначено наказание в виде 9 (девяти) лет лишения свободы с отбыванием его в исправительной колонии строгого режима.

13.1 Суд признал Заявителя виновным в совершении преступления при следующих обстоятельствах:

У жителя г.Твери С.Ю.Ю., достоверно знаяшего, что у его знакомых О.М.А. и О.Н.В., проживающих в доме деревни Семеновское Торжокского района Тверской области, имеется крупная сумма денег, в марте 2010 г. возник преступный умысел на открытое хищение денежных средств с последних с применением насилия, не опасного для жизни и здоровья, и с угрозой применения такого насилия. Однако С.Ю.Ю., понимая что будет опознан О.М.А. в случае своего участия в ограблении, решил совершить задуманное посредством использования других лиц.

Реализуя свои преступные намерения с марта по май 2010 г. он подыскал себе соучастника – В.М.В., которого уговорил в рамках своей роли подстрекателя за денежное вознаграждение открыто похитить с другими привлеченными В.М.В. лицами у супругов О. в их доме денег в размере не менее 100000 рублей. Согласно договоренности В. мог похитить любую сумму денег, из которой 100000 рублей, должны были быть отданы позже С. При этом С. уверил В. в безнаказанности планируемого со стороны потерпевших. После этого В. сообщил своим знакомым – Т.О.А. (заявителю), Ш.Б.Б. о своем сговоре с С., после чего они решили выйти за рамки умысла С. на открытое хищение чужого имущества с применением насилия, и у них возник преступный умысел на разбойное нападение на семью О. с применением в отношении них насилия, опасного для жизни и здоровья, с угрозой такого насилия, с применением имеющихся у них травматических пистолетов и открытое хищение у них максимально возможного количества денег.

В указанный период С. в роли пособника показал В. место проживания супругов О., самого потерпевшего, а также предоставил всю важную и необходимую информацию о составе семьи, укладах, распорядке дня, физических данных, наличии в доме видеонаблюдения и месторасположение камер, существенно облегчающую совершение преступления.

Совершив необходимую подготовку к совершению преступления в отношении семьи О., Т., В., Ш. 01.07.2010, вооруженные травматическими пистолетами приехали в д.Семеновское, Торжокского района Тверской области, к месту проживания потерпевших.

Около 14часов 15 минут 01.07.2010 через незапертую дверь соучастники ворвались в жилое помещение, где находились потерпевшие О. Желая подавить волю Т., В. нанесли множественные удары в область головы и туловища, а Ш. угрожал пистолетом О., при этом Т.сопровождал свои действия требованием об указании места хранения денег. Опасаясь за свою жизнь и жизнь супруги, О. отключил камеру видеонаблюдения, выполнив указание В. Испугавшись продолжения насилия со стороны нападавших, под угрозой из выполнения, О. отдал нападавшим 50000 рублей и 140 евро. О. опасаясь продолжения насилия, воспринимая

реально угрозу применения нападавшими пистолетов, сообщила о наличии на банковской карте мужа денежных средств. В продолжение преступного умысла Т. дал указание Ш. и В. вместе с О. ехать в город и снимать с расчетного счета денежные средства О. Сопровождая О. в автомобиле В., контролируя снятие денежных средств с расчетного счета О. с нескольких банковских терминалов в разных точках города, Ш. и В. посредством снятия наличных с банковской карты открыто похитили деньги О. в размере 296205 рублей.

Во время отсутствия Ш. и В. Т., исполняя свою роль, связал О. руки скотчем и, находясь в доме и обыскав его, открыто похитил денежные средства в размере 200000 рублей и нож стоимостью 2500 руб.

Вернувшись в дом В. по указанию Т. снял с шеи О. золотую цепочку стоимостью 120000 руб. После совершения разбойного нападения, соучастники с корыстной целью совершили вымогательство денежных средств в размере 800000 рублей. Пользуясь беспомощным состоянием потерпевших, высказывая угрозы применения насилия, расправы, Т. потребовал от О. написать долговую расписку на сумму в 800000 руб. Однако соучастники, не дав дописать расписку, выдвинули устное требование передать 800000 руб., при этом в случае отказа в передаче денег, Т. высказывал потерпевшим угрозу убийством, которую они, находясь в стрессовом состоянии, лишенные возможности оказать сопротивление, осознавая численное и физическое превосходство нападавших, воспринимали реально.

13.2 Содержание приговора позволяет прийти к заключению, что в обоснование своих выводов о виновности Заявителя в совершении инкриминируемого ему преступления, в том числе в части описания обстоятельств совершения преступления, суд привел всего лишь два основных доказательства:

Показания потерпевших супругов О., данные им на предварительном следствии и суде, которые по сути и содержанию аналогичны, а равно повторяют все выводы суда, изложенные в приговоре.

13.3 Кроме этих двух доказательств суд первой инстанции привел в приговоре остальные доказательства, подтверждающие, по мнению суда, виновность Заявителя в преступлении:

1. акты судебно-медицинских экспертиз, подтверждающие нанесенные О. телесные повреждения;
2. протоколы осмотра места происшествия;
3. сведения о снятии наличных денежных средств с расчетного счета потерпевшего в день нападения;
4. протоколы очных ставок между потерпевшими и Ш. и В.;
5. протоколы допросов Ш. и В., в которых они частично признают свою вину, однако категорично утверждают, что Т. не было в момент совершения преступления с ними, Т. не причастен к совершению преступления, хотя и является их знакомым, с Т. встретились поздно вечером в день нападения и провели вместе время на его даче; во время нападения с ними находился их знакомый по имени В., который согласился поехать с ними в дом потерпевших.
6. сведения о входящих и исходящих телефонных переговорах с мобильных телефонов В., Ш., Т., а также сведения об их местоположении, в которых суд усмотрел подтверждение своих выводов, а именно:

- наличие соединений между тремя соучастниками в период до 12 часов дня 01.07.2010, и одинаковое местоположение абонентов до этого периода;
- отсутствие переговоров в период времени с 12 до 17 часов дня, в связи с отключенными мобильными телефонами;
- включение мобильных телефонов в 17 часов дня и нахождение всех трех абонентов в одном месте.

13.4. При установлении фактических обстоятельств суд, в соответствии с приговором, принял во внимание следующие доказательства:

1. показания свидетеля К., которая пояснила, что 01.07.2012 г. она провела в период с 12 до 16-17 вместе с Т. в городе, вместе с ним наблюдала приезд высокого церковного чина в город, Т. знает по работе, в тот день у Т. были проблемы с машиной;
2. показания свидетеля М., что он работает в автосервисе, Т. часто оставляет у М. свою машину на ремонт, видел ли Т. в день нападения не помнит;
3. показания свидетеля С., аналогичные показаниям М.;
4. показания свидетеля П., пояснившего, что знаком с троими, В., Ш. и Т. Вечером 01.07.2010 г. позвонил Т. и пригласил к себе на дачу. Примерно в 18-19 часов 01.07.2010 г. он встретился с Т. в кафе, позже приехали В. и Ш.
5. показания потерпевших О., которые первоначально, осенью 2010 г. с уверенностью опознали и показали на гр-на Д. как на третьего участника преступления, а позже спустя 1.5 года – на Т. как на третьего участника.

13.5 Как указал сам суд в приговоре, все доказательства, а также ряд иных, несущественных по мнению Заявителя, последовательны и непротиворечивы. Показания лиц согласуются между собой и подтверждаются письменными доказательствами, их совокупность приводит к достоверному выводу о совершении Заявителем преступления. При этом, как подчеркивалось выше, единственными прямыми доказательствами, указывающими на совершение Титовым преступления, являются показания потерпевших супругов и факт опознания ими Титова.

13.6 В ходе судебного следствия Заявитель дал показания, полностью противоречащие выводам органов предварительного расследования, а также суда. В суде также были представлены и изучены доказательства, в т.ч. свидетельские показания, в той или иной степени противоречащие друг другу, не последовательные и не согласующиеся между собой, для того чтобы суд смог сделать однозначный вывод о виновности Заявителя.

13.6.1 Заявитель:

Не признал себя виновным. Показал, что знаком с Ш. и В. 01.07.2010 г. он оставил свою машину на ремонт в автосервисе в городе, на такси доехал до центра и встретился с К., которая до этого ему звонила. С К. у него дружеско-деловые отношения, у нее он немного зарабатывал как помощник юриста. В этот день он встретился с К. по работе. Когда встретились с К., вместе с ней поехали к собору, посмотреть приезд патриарха, т.к. в тот день по радио об этом объявили. Когда доехали до собора то узнали, что патриарх уже уехал. С К. посидели в кафе 1.5 -2 часа, когда находился с К., то понял, что забыл телефон в машине в автомастерской. Приблизительно во второй половине дня после обеда он забрал свою машину, встретился в центре с П., Ш. и В. в кафе, решили ехать к нему на дачу, забрали его мать, купили продуктов и поехали все вместе на дачу. Потерпевших он никогда не видел, о существовании дома супругов О. в деревне никогда не знал, там никогда не был.

13.7 Суд признал несостоятельными и недостоверными показания Заявителя, т.к. по мнению суда, показания Заявителя опровергаются показаниями потерпевших – супругов О. Суд также отверг все показания свидетелей – К. и П., утверждавших о его алиби в день преступления, а также признания Ш. и В. о том, что третьим соучастником был не Т., а их знакомый по имени В., ссылаясь на вышеупомянутые косвенные доказательства. Судом также была отвергнута версия стороны защиты об ошибке в опознании потерпевшими Т., которые первично опознали в качестве третьего нападавшего некоего Д., уголовное дело в отношении которого было прекращено. При этом суд обосновал первичную ошибку потерпевших в опознании тем, что во время опознания лица, не причастного к преступлению, они находились в сильном душевном волнении, т.к. очень хотели чтобы третий соучастник преступлений был скорее задержан, поскольку все время пока тот находился на свободе они боялись за себя и семью, а после предъявления на опознание Т. они категорично заявили о его причастности к преступлению.

13.8 В кассационной жалобе Заявитель, адвокат указывал, в частности, на то, что:

13.8.1. судом не опровергнута версия Заявителя, что преступления он не совершал, судом не опровергнуто подтверждаемое свидетельскими показаниями незаинтересованных лиц алиби Заявителя;

13.8.2 первоначально и на протяжении длительного времени, более полугода, потерпевшие опознавали в качестве третьего участника нападения иное лицо – Д. При этом свою уверенность они неоднократно подтверждали в показаниях, а позже изменили их, указав на Титова как на участника преступления. При этом особо отмечается, что опознание Заявителя в качестве виновного в преступлении произошло исключительно после его задержания правоохранительными органами, и только после фактической изоляции Заявителя, потерпевшие изменили свои показания и опознали Заявителя как виновного в преступлении, что вызывает критическое отношение с точки зрения объективности потерпевших в опознании Заявителя как участника преступления с учетом того обстоятельства, что неоднократно на ряде следственных действий потерпевшие высказывали свою уверенность в другом лице.

13.8.3 вина Заявителя не доказана ни одним из имеющихся доказательств в деле, а единственное доказательство, на которые ссылается суд – показания потерпевших – противоречивы, нелогичны, вызывают критическое отношение с точки зрения изменения их спустя длительное время, а именно, указание на Т. спустя полтора года как на лицо, совершившее преступление. Совокупность доказательств, в т.ч. признание участников нападения – В. и Ш., что Т. не причастен к преступлению, указывает на невиновность Заявителя.

13.8.4 Судом не опровергнута версия Заявителя о разрядке телефона и нахождении его в автомобиле в автосервисе.

13.10 5 сентября 2012 г. Судебная коллегия по уголовным делам Тверского областного суда, рассмотрев кассационные жалобы Заявителя, адвоката, вынесла кассационное определение, которым оставила их без удовлетворения, а приговор суда первой инстанции – без изменения. В своем решении суд кассационной инстанции воспроизвел формулировку обвинения, данные показания потерпевших, которые легли в основу приговора, и фактически привел те же самые доводы, что и суд первой инстанции, при этом указав на достаточность и допустимость доказательств для постановления приговора.

**III. Exposé de la ou des violation(s) de la Convention et/ou des Protocoles alléguée(s),
ainsi que des arguments à l'appui**

**Statements of alleged violation(s) of the Convention and/or Protocols and of relevant
arguments**

**ИЗЛОЖЕНИЕ ИМЕВШЕГО(ИХ) МЕСТО, ПО МНЕНИЮ ЗАЯВИТЕЛЯ,
НАРУШЕНИЯ(ИЙ) КОНВЕНЦИИ И/ИЛИ ПРОТОКОЛОВ К НЕЙ И
ПОДТВЕРЖДАЮЩИХ АРГУМЕНТОВ**

(Voir § 19 (c) de la notice)

(See § 19 (c) of the Notes)

(См. § 19 (в) Пояснительной записки)

Приемлемость жалобы

14.1 Российская Федерация признала юрисдикцию Европейского суда по правам человека (далее – Европейский суд) 5 мая 1998 года путем депонирования в городе Страсбурге ратификационных грамот, признав тем самым полномочия Европейского суда принимать от физических лиц жалобы на нарушения властями норм Конвенции в соответствии со статьей 34 Конвенции в редакции Протокола №11

Жертва нарушения права

14.2 Заявитель подает настоящую жалобу от своего собственного имени как жертва нарушения права на справедливое судебное разбирательство, гарантированного статьей 6 Конвенции.

Заявление в соответствии со статьей 35(1) Конвенции

14.3 Заявитель подает настоящую жалобу, исчерпав все эффективные средства правовой защиты от нарушений права на справедливое судебное разбирательство, допущенных судом первой инстанции, а именно – обратившись в суд кассационной инстанции, который, по мнению Заявителя, не признал допущенные нарушения и не исправил их.

14.4 Заявитель подает настоящую жалобу в пределах 6 (шести) месячного срока с 5 сентября 2012 г.– даты вынесения Судебной коллегией по уголовным делам Тверского областного суда кассационного определения по жалобам Заявителя, его защитника – окончательного решения в отношении заявленных в настоящей жалобе нарушений права на справедливое судебное разбирательство.

Существо дела

14.5 Заявитель полагает, что его право на справедливое судебное разбирательство при рассмотрении уголовного дела, гарантированное статьей 6 Конвенции было нарушено судом первой инстанции.

14.6 Статья 6 Конвенции в соответствующей части предусматривает:

1. «Каждый при предъявлении ему любого уголовного обвинения имеет право на справедливое разбирательство дела независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона»
2. «Каждый обвиняемый в совершении уголовного преступления считается невиновным, до тех пор пока его виновность не будет установлена законным порядком.»

Нарушения статей 6(1) и 6(2) Конвенции

14.7 Заявитель полагает, что его право на справедливое судебное разбирательство, гарантированное статьей 6(1) Конвенции при рассмотрении предъявленного ему уголовного обвинения было нарушено судом первой инстанции, который практически полностью обосновал свои выводы о виновности Заявителя полученными показаниями двух потерпевших, которые указали на Заявителя как на лицо, совершившего преступление, несмотря на то, что в соответствии с российским доказательством:

– никакие доказательства не имеют заранее установленной силы, судья оценивает доказательства по своему внутреннему убеждению, основанному на совокупности имеющихся в уголовном деле доказательств, каждое доказательство подлежит оценке с точки зрения относимости, допустимости, достоверности, а все собранные доказательства в совокупности-достаточности для разрешения уголовного дела.

14.8 Показания потерпевших О., взаимозависимые между собой с точки зрения родственности их отношений, положенные судом в основу обвинения Заявителя, являются критическими с точки зрения возможности признать Заявителя виновным в совершении вмененных ему преступлений, так как в их отсутствие у суда со всей очевидностью не было бы ни одного прямого доказательства вины Заявителя и всего несколько косвенных доказательств, которых явно было бы недостаточно для поддержания обвинения.

14.9 В соответствии с нормативной формулировкой и фактическим описанием инкриминируемого Заявителю преступления, а также с учетом положений российского законодательства и практики его применения, определяющих предмет доказывания (в частности, статьи 73 УПК РФ, пункта 1,6 Постановления Пленума Верховного Суда РФ (далее ПП ВС РФ) №29 от 29 апреля 1996 г. «О судебном приговоре» с целью признания Заявителя виновным в совершении преступления доказыванию при постановлении приговора должны получить оценку все рассмотренные в судебном заседании доказательства, как подтверждающие выводы суда по вопросам, разрешаемым при постановлении приговора, так и противоречащие этим выводам. Суд

в соответствии с требованиями закона должен указать в приговоре, почему одни доказательства признаны им достоверными, а другие отвергнуты.

Помимо этого, в соответствии с вышеназванными нормами, обвинение должно быть основано на достоверных доказательствах, по делу должны быть исследованы и проверены все возникшие версии, а имеющиеся противоречия выяснены и оценены.

14.10 Каждое из обстоятельств, указанных в пункте 15.9 настоящей Жалобы, является критическим с точки зрения возможности признать Заявителя виновным в совершении вмененного преступления. Даже при условии выявления судом на основе достаточного количества доказательств факта разбойного нападения и присутствия знакомых Заявителя на месте преступления, сами по себе они не указывают на то, что преступление было совершено в том числе Заявителем, не указывают на причастность Заявителя к преступлению.

Поэтому и в том числе без доказывания того, какова была цель и мотив преступления, без определения конкретных действий Заявителя, предположительно совершенных им, признание его виновным невозможно. С учетом отсутствия какой-либо совокупности доказательств, указывающих на доказанность обстоятельств, указанной в пункте 15.9, суд первой инстанции фактически обосновал обстоятельства совершенного преступления показаниями потерпевших О., опознанием Титова лично на следственных действиях, свои выводы суд сделал исходя из них.

Помимо этого суд располагал лишь несколькими косвенными доказательствами: а именно, сведениями о соединениях телефонных номеров Ш., В. и Заявителя (см. п.14.13)

14.11 Все иные доказательства, положенные в основу обвинения, свидетельствуют лишь о:

- знакомстве Заявителя и двух других нападавших, безусловно признанных виновными в преступлении;
- факте встречи Заявителя и двух нападавших после совершения преступления;

14.12 Ни одно из перечисленных доказательств не противоречит поддержанной в ходе судебного следствия Заявителем и его защитником версии о непричастности к преступлению, наличии неопровергимого алиби в день совершенного преступления.

14.13 Таким образом, показания потерпевших О., а также опознание ими Т. спустя 1.5 года являются критическими с точки зрения возможности признать Заявителя виновным в совершении вмененного преступления, так как суд сделал вывод о доказанности целого ряда обстоятельств, без которых признание Заявителя виновным было бы невозможно, исключительно на основе названных показаний.

Отсутствие у суда достаточной совокупности доказательств виновности Заявителя, отсутствие проверки алиби Заявителя нарушают гарантированные статьей 6(1)(2) Конвенции права Заявителя. Это в свою очередь свидетельствует о явном и существенном выходе суда за пределы предоставленных ему полномочий по оценке доказательств и нарушении гарантированной презумпции невиновности. Сторона обвинения со всей очевидностью не смогла привести достаточных доказательств виновности Заявителя, явно не смогла опровергнуть алиби Заявителя, а суд, несмотря на это и в нарушение национального закона, отказался толковать все сомнения в виновности Заявителя в его пользу и вынес в отношении него обвинительный приговор. По настоящему уголовному делу не было добыто и истребовано никаких других доказательств, которые по делам данной категории обычно признаются достаточными для обвинения виновных лиц: не истребовались в установленном порядке отпечатки пальцев виновных с предметов и интерьера места совершения преступления; показания иных свидетелей либо очевидцев преступления, которые бы неопровергимо указывали на Заявителя как на лицо, причастное к преступлению.

В соответствии со ст. 49 Конституции РФ, ст.ст.14,15,17,87,88 УПК РФ, ПП ВС РФ №29 от 29 апреля 1996 г. «О судебном приговоре»:

1. Обвиняемый считается невиновным, пока его виновность в совершении преступления не будет доказана в предусмотренном настоящим Кодексом порядке и установлена вступившим в законную силу приговором суда.

2. Подозреваемый или обвиняемый не обязан доказывать свою невиновность. Бремя доказывания обвинения и опровержения доводов, приводимых в защиту подозреваемого или обвиняемого, лежит на стороне обвинения.
3. Все сомнения в виновности обвиняемого, которые не могут быть устраниены в порядке, установленном настоящим Кодексом, толкуются в пользу обвиняемого.
4. Судья оценивает доказательства по своему внутреннему убеждению, основанному на совокупности имеющихся в уголовном деле доказательств, руководствуясь при этом законом и совестью.
5. Обвинительный приговор не может быть основан на предположениях.
6. Стороны обвинения и защиты равноправны перед судом.
7. Никакие доказательства не имеют заранее установленной силы.
8. Проверка доказательств производится дознавателем, следователем, прокурором, судом путем сопоставления их с другими доказательствами, имеющимися в уголовном деле, а также установления их источников, получения иных доказательств, подтверждающих или опровергающих проверяемое доказательство.
9. Каждое доказательство подлежит оценке с точки зрения относимости, допустимости, достоверности, а все собранные доказательства в совокупности - достаточности для разрешения уголовного дела.
10. При постановлении приговора должны получить оценку все рассмотренные в судебном заседании доказательства, как подтверждающие выводы суда по вопросам, разрешаемым при постановлении приговора, так и противоречащие им. В связи с этим судам надлежит исходить из того, что обвинительный приговор должен быть постановлен на достоверных доказательствах, когда по делу исследованы все возникшие версии, а имеющиеся противоречия выяснены и устраниены.

Обращение к эффективным средствам правой защиты от изложенных в настоящей Жалобе нарушений прав Заявителя

14.15 Ни одно из обоснованных в настоящей Жалобе нарушений, которые Заявитель также приводил в своих кассационных жалобах, не были признаны таковыми и(или)исправлены тем или иным образом кассационной инстанцией, к обращению в которую Заявитель прибегнул как к единственному доступному ему эффективному средству правовой защиты. Суд кассационной инстанции лишь кратко воспроизвел позицию суда первой инстанции, признал ее правильной и фактически не стал рассматривать жалобу Заявителя по существу.

**IV. Exposé relatif aux prescriptions de l'article 35 § 1 de la Convention
Statement relative to article 35 § 1 of the Convention
ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 35 § 1 КОНВЕНЦИИ**

(Voir § 19 (d) de la notice. Donner pour chaque grief, et au besoin sur une feuille séparée, les renseignements demandés sous les points 16 à 18 ci-après)

(See § 19 (d) of the Notes. If necessary, give the details mentioned below under points 16 to 18 on a separate sheet for each separate complaint)

(См. § 19 (г) Пояснительной записки. Если необходимо, укажите сведения, упомянутые в пунктах 16-18, на отдельном листе бумаги)

15. Décision interne définitive (date et nature de la décision, organe – judiciaire ou autre – l'ayant rendue)

Final decision (date, court or authority and nature of decision)

Окончательное внутреннее решение (дата и тип решения, орган – судебный или иной, - его вынесший)

Кассационное определение Судебной коллегии по уголовным делам Тверского областного суда от 5 сентября 2012 г.

15. Autres décisions (énumérées dans l'ordre chronologique en indiquant, pour chaque décision, sa date, sa nature et l'organe – judiciaire ou autre – l'ayant rendue)

Other decisions (list in chronological order, giving date, court or authority and nature of decision for each of them)

Другие решения (список в хронологическом порядке, даты и тип этих решений, орган – судебный или иной, - их принявший)

Приговор Торжокского городского суда Тверской области от 17 июля 2012 г.

16. Dispos(i)ez-vous d'un recours que vous n'avez pas exercé? Si oui, lequel et pour quel motif n'a-t-il pas été exercé?

Is there or was there any other appeal or other remedy available to you which you have not used? If so, explain why you have not used it.

Располагаете ли Вы каким-либо средством защиты, к которому Вы не прибегли, или располагали ли Вы таким средством? Если да, то объясните, почему оно не было Вами использовано?

Заявитель исчерпал все возможные средства правовой защиты от нарушений, изложенных в настоящей жалобе.

V. Exposé de l'objet de la requête

Statement of the object of the application

ИЗЛОЖЕНИЕ ПРЕДМЕТА ЖАЛОБЫ

(Voir § 19 (e) de la notice)

(See § 19 (e) of the Notes)

(См. § 19 (д) Пояснительной записки)

17. Заявитель просит признать, что в отношении него имело место нарушение статьи 6 Конвенции и присудить ему справедливую компенсацию.

17.1 Заявитель просит выплаты ему в соответствии со статьей 41 Конвенции следующей справедливой компенсации:

1. возмещение материального вреда в размере 60000 евро(шестидесяти тысяч евро).

2.возмещение морального вреда в размере 30000 евро. (тридцати тысяч евро).

VI. Autres instances internationales traitant ou ayant traité l'affaire

Statement concerning other international proceedings

ДРУГИЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ ИНСТАНЦИИ, ГДЕ РАССМАТРИВАЛОСЬ ИЛИ РАССМАТРИВАЕТСЯ ДЕЛО

(Voir § 19 (f) de la notice)

(See § 19 (f) of the Notes)

(См. § 19 (е) Пояснительной записки)

18. Avez-vous soumis à une autre instance internationale d'enquête ou de règlement les griefs énoncés dans la présente requête? Si oui, fournir des indications détaillées à ce sujet.

Have you submitted the above complaints to any other procedure of international investigation or settlement? If so, give full details.

Подавали ли Вы жалобу, содержащую вышеизложенные претензии, на рассмотрение в другие международные инстанции? Если да, то предоставьте полную информацию по этому поводу.

Нет, в другие международные инстанции жалоба не подавалась.

VII. Pièces annexées

(pas d'originaux, uniquement des copies; prière de n'utiliser ni agrafe, ni adhésif, ni lien d'aucune sorte)

List of documents

(no original documents, only photocopie; do not staple, tape or bind documents)

СПИСОК ПРИЛОЖЕННЫХ ДОКУМЕНТОВ

(НЕ ПРИЛАГАЙТЕ ОРИГИНАЛЫ ДОКУМЕНТОВ – ПРИЛАГАЙТЕ

ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ФОТОКОПИИ; НЕ СКРЕПЛЯЙТЕ, НЕ СКЛЕИВАЙТЕ И НЕ СШИВАЙТЕ ДОКУМЕНТЫ)

(Voir § 19 (g) de la notice. Joindre copie de toutes les décisions mentionnées sous ch. IV et VI ci-dessus.

Se procurer, au besoin, les copies nécessaires, et, en cas d'impossibilité, expliquer pourquoi celles-ci ne peuvent pas être obtenues. Ces documents ne vous seront pas retournés.)

(See § 19 (g) of the Notes. Include copies of all decisions referred to in Parts IV and VI above. If you do not have copies, you should obtain them. If you cannot obtain them, explain why not. No documents will be returned to you.)

(См. § 19 (ж) Пояснительной записки. Приложите копии всех решений, упомянутых в Разделах IV и VI. Если у Вас нет копий, Вам следует их получить. Если Вы не можете их получить, то объясните причину. Полученные документы не будут Вам возвращены.)

19. a) копия Приговора Торжокского городского суда Тверской области от 17 июля 2012 г.
 b) копия кассационного определения Судебной коллегии по уголовным делам Тверского областного суда от 5 сентября 2012 г.
 c) доверенность на представительство в Европейском суде

VIII. Déclaration et signature

Declaration and signature

ЗАЯВЛЕНИЕ И ПОДПИСЬ

(Voir § 19 (h) de la notice)

(See § 19 (h) of the Notes)

(См. § 19 (з) Пояснительной записки)

Je déclare en toute conscience et loyauté que les renseignements qui figurent sur la présente formule de requête sont exacts.

I hereby declare that, to the best of my knowledge and belief, the information I have given in the present application form is correct.

Настоящим, исходя из моих знаний и убеждений, заявляю, что все сведения, которые я указал(а) в формуляре, являются верными.

Lieu

Place

Место г. Москва, Российская Федерация

Date

Date

Дата 29 ноября 2012 года

(Signature du/de la requérant(e) ou du/de la représentant(e))
(Signature of the applicant or of the representative)
(Подпись заявителя или его представителя)
